



LIVRET HERDO: 342

Extraits écrits de 2 discours prononcés par
Amir-e-Ahl-e-Sunnah امير اهل السنة والجماعة
avant le Madani Muzakirah à Rabi ul Aakhir 1141 AH
(Décembre 2019) au Aalami Madani Markaz
Fazlan-e-Madinah (Karachi) (Avec quelques modifications)

LE ROI DE BAGDAD

FRANÇAIS

- 
- 04 Quelque chose à craindre
 - 10 Casser des pots d'alcool
 - 13 Sa tante paternelle
 - 16 L'annonce de Ghawth ul-Azam

Présenté par : (DAWAT-E-ISLAMI)
AL-MADINAH-TUL-ILMIA
Centre de Recherche Islamique

سیرتِ شهنشاهِ بغداد رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ

Seerat-e-Shahnshahe Baghdad

Le Roi de Baghdad

Ce livret a été présenté en ourdou par le Majlis Al-Madina-tul-'Ilmiyya. **Le département de traduction (Dawat-e-Islami)** l'a traduit en français. Si vous trouvez une erreur dans la traduction ou la composition, veuillez en informer le département de traduction à l'adresse postale ou électronique suivante dans le but de gagner des récompenses (Sawab).

Département de traduction (Dawat-e-Islami)

Aalami Madani Markaz, Faizan-e-Madinah, Mahallah Saudagran,
Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistan

UAN : ☎ +92-21-111-25-26-92 – Poste. 7213

E-mail : ✉ french.translation@dawateislami.net

Le Roi de Bagdad

Une traduction française de « *Sirat-e-Shahenshah-e-Baghdad* »



TOUS DROITS RÉSERVÉS

Copyright © 2024 Maktaba-tul-Madinah

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ou transmise de quelque manière ou forme que ce soit ou par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre, sans l'autorisation écrite préalable de Maktaba-tul-Madinah.

1ère parution : Sha'bān-ul-Mu'azzam, 1445 AH – (Mars 2024)

Éditeur : Maktaba-tul-Madinah

Quantité : -

ISBN : -

PARRAINAGE

N'hésitez pas à nous contacter si vous souhaitez parrainer l'impression d'un livre religieux ou un livret pour Isaal-e-Sawab des membres décédés de votre famille.

Maktaba-tul-Madinah

Aalami Madani Markaz, Faizan-e-Madinah Mahallah Saudagran,
Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistan

✉ **E-mail :** global@maktabatulmadinah.com | feedback@maktabatulmadinah.com

☎ **Téléphone :** +92-21-34921389-93

🌐 **Web :** www.dawateislami.net | www.maktabatulmadinah.com

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى خَاتَمِ النَّبِيِّينَ
أَتَابَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Dou'â pour lire le livre

Lisez la dou'â (invocation) suivante avant d'étudier un livre religieux ou une leçon islamique, vous vous souviendrez de tout ce que vous étudiez إِنْ شَاءَ اللَّهُ:

اللَّهُمَّ افْتَحْ عَلَيْنَا حِكْمَتَكَ وَأَنْشُرْ
عَلَيْنَا رَحْمَتَكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

Traduction

Ô Allah عَزَّوَجَلَّ ! Ouvre-nous les portes de la connaissance et de la sagesse, et aie pitié de nous ! Ô Celui Qui est Le Plus Glorieux et Le Plus Honorable ! (*Al-Mustatraf, vol. 1, p. 40*)

Note : Récitez la Salât sur le Prophète ﷺ une fois avant et après la dou'â.

Table des matières

Invocation d'Attar	1
L'excellence de l'envoi de la šalât sur le Prophète ﷺ	1
Son pied béni.....	2
Craindre de manquer de respect à un ami d'Allah عزوجل	4
Quelque chose à craindre	5
Libéré des peurs de ce monde et de l'au-delà	7
Brève introduction	8
Onze cents enfants.....	9
Pourquoi l'appelle-t-on Ghawth ?	10
Sa famille.....	11
Casser des pots d'alcool.....	11
Son grand-père maternel	12
Le saint miracle de son grand-père	13
Sa tante paternelle.....	13
Ses enfants	14
Son frère.....	15
Quand un royaume valait moins que du blé	15
L'annonce de Ghawth ul-A'zam.....	16
'Abdul-Qādir a dit la vérité	17
Pas sur le cou, mais sur la tête.....	18
Il ne l'a pas dit de son propre chef	19
La sainteté n'est pas supérieure à la prophétie	20

Le Roi de Bagdad

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى خَاتَمِ النَّبِيِّينَ
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ط

Le Roi de Bagdad

Invocation d'Attar

Ô Allah عَزَّوَجَلَّ ! Quiconque lit ou écoute le livret de 23 pages “*Le Roi de Bagdad*”, accorde-lui les bénédictions spirituelles de Shaykh ‘Abdul-Qādir Al-Jīlānī رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ, et pardonne-lui ainsi qu'à ses parents sans qu'ils aient à rendre de comptes.

أَمِيرُنْ بِجَاهِ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

L'excellence de l'envoi de la •alāt sur le Prophète ﷺ

Le dernier Prophète d'Allah صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ a dit :

“ Par désir et par amour pour moi, quiconque envoie la ṣalāt sur moi trois fois dans la journée et la nuit, Allah pardonnera ses péchés de cette journée et de cette nuit. ”¹

صَلُّوا عَلَيَّ الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ

¹ Mu'jam ul-Kabīr, vol. 18, p. 362, Hadith 928

Le roi de Bagdad

Son pied béni

Abū Sa'īd 'Abdullāh Muhammad b. Hibatullah At-Tamīmī Ash-Shāfi'ī رحمته الله عليه rapporte ce qui suit :

“ Dans ma jeunesse, je me suis rendu à Bagdad pour chercher le savoir. À cette époque, Ibn Saqā et moi avons étudié ensemble à la Madrassa Nizāmiyah. Nous accomplissions ensemble des actes d'adoration et rendions visite aux vertueux.

Il y avait un individu largement connu sous le nom de Ghawth, réputé pour son miracle de pouvoir disparaître et réapparaître quand il le souhaitait. Un jour, moi-même, Ibn Saqā et le Shaykh 'Abdul-Qādir Al-Jilānī - qui était jeune à l'époque - sommes allés rendre visite au Ghawth. En chemin, Ibn Saqā dit en souriant : “Aujourd'hui, je vais poser à ce Ghawth une question à laquelle il n'aura pas de réponse. ”

J'ai également dit : “ Je vais aussi lui poser une question ; voyons s'il peut y répondre.” Shaykh 'Abdul-Qādir Al-Jilānī s'exclama : “ **مَعَاذَ اللَّهِ** Comment puis-je lui demander quoi que ce soit ? Je vais simplement gagner l'honneur de le voir. ”

Lorsque nous sommes arrivés à la résidence du Ghawth, nous ne l'avons pas trouvé à sa place habituelle. Il arriva après un certain temps, jeta un

Le roi de Bagdad

regard furieux vers Ibn Saqā et déclara : “ Que tu sois ruiné ! Tu as l'intention de me demander quelque chose à laquelle je ne peux pas répondre ? Ta question et sa réponse sont les suivantes : je vois en effet le feu de l'incrédulité crépiter en toi. ”

Il se tourna alors vers moi et expliqua : “ Ô ‘Abdullāh ! Tu voulais savoir comment je répondrai à ta question ? Voici ta question et sa réponse : le monde te souillera au point que tu t'y noieras jusqu'aux lobes des oreilles. C'est la récompense de ton manque de manières. ”

Il regarda ensuite le Shaykh ‘Abdul-Qādir Al-Jilānī, le rapprocha de lui et dit avec révérence : “ Ô ‘Abdul-Qādir, tu as agréé Allah et Son Messager par tes bonnes manières. C'est comme si je te vois dans un rassemblement de Bagdad, annonçant : “Ce pied qui est le mien est sur le cou de tous les saint d'Allah ”, et que tous les saints de l'époque ont baissé la tête par respect pour toi. ”

Le Ghawth disparut après avoir dit cela et nous ne le vîmes plus jamais. Des signes de proximité avec Allah ﷺ commencèrent à se manifester chez le Shaykh ‘Abdul-Qādir, tandis qu'Ibn Saqā tomba amoureux de la fille d'un roi non-musulman. Il demanda à l'épouser mais on lui dit qu'il devait d'abord devenir non-

Le roi de Bagdad

musulman, ce à quoi il accepta sa fausse religion

أَلْعِيَاذُ بِاللَّهِ

Je me rendis ensuite à Damas, où le martyr Sulṭān Nūr ud-Dīn me contraignit à devenir officier des dotations (*awqāf*). Le monde vint vers moi en grandes quantités. Tout ce que le Ghawth avait dit à notre sujet se réalisa. ”²

Craindre de manquer de respect à un ami d'Allah عَزَّوَجَلَّ

Il est écrit dans “*Fatāwā Ḥadīthiyyah* ” :

“ Bien qu'Ibn Saqā renonça à l'islam pour épouser la fille du roi non musulman, ce même roi le jeta sur la place du marché lorsqu'il tomba malade.

Il mendiait auprès de tout le monde, mais ne recevait rien. Une ancienne connaissance le vit et lui demanda : “ Tu étais un Hâfiz du Coran. Te souviens-tu de quelque chose de cela aujourd'hui ? ” Il soupira : “ J'ai tout oublié sauf ce verset :

رُبَّمَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوَ كَانُوا مُسْلِمِينَ ﴿٢٠٠﴾

“ *Les mécréants désireront ardemment que si seulement ils étaient musulmans.* ”³

² Bahjat ul-Asrār, p. 19

³ Saint Coran, partie 14, Ḥijr, verset 2 ; Traduction de Kanz ul-'Irfān

Le roi de Bagdad

L'imam Ibn Abī 'Aṣrūn رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ rappelle :

“ Un jour, je suis allé voir Ibn Saqā. Je l'ai trouvé comme si le feu avait brûlé tout son corps. Il était proche de la mort et, alors que j'essayais de le mettre face à la qiblah, il se tourna dans l'autre sens. Peu importe le nombre de fois que j'ai essayé, il s'est tourné dans l'autre sens, et cela continua jusqu'à ce qu'il meure. Juste avant de mourir, il se souvint de la déclaration de ce Ghawth. Il savait que son manque de respect l'avait mis dans cette situation difficile. ”

L'imam Ibn Ḥajar Al-Haytamī et l'imam Al-Yāfa'i رَحْمَةُمَا اللَّهُ affirment que cette histoire est transmise de manière fiable et que la plupart de ceux qui la rapportèrent sont dignes de confiance.⁴

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

Quelque chose à craindre

L'imam Ibn Ḥajar Al-Haytamī رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ affirme :

“ Ce récit contient un avertissement sévère concernant l'opposition aux saints, car il est à craindre que le mécréant (celui qui nie complètement les saints ou leurs miracles et leur autorité) tombe dans une

⁴ Fatāwā Ḥadīthiyah, p. 415 ; Mir'āt ul-Jinān, vol. 3, p. 268

Le roi de Bagdad

tribulation éternelle, dont il n'y a pas de plus grande misère que celle qui frappa Ibn Saqā. Nous cherchons refuge auprès d'Allah **عَزَّوَجَلَّ**. ”

Nous faisons l'invocation à Allah **عَزَّوَجَلَّ**, qu'Il nous protège de toutes les tribulations et tristesses, par l'entremise de Sa générosité et de Son Messager **صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ**.

En outre, cet incident souligne le degré de respect que l'on devrait avoir envers les saints et avoir une bonne opinion d'eux dans la mesure du possible.⁵

L'imam Aḥmad Razā Khān **رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ** écrit : “ Qu'Allah nous permette de respecter Ses bien-aimés, nous accorde la mort tout en les aimant, et nous ressuscite en leur pure compagnie. **اٰمِيْنُ** ”⁶

صَلُّوْا عَلٰى الْحَبِيْبِ صَلَّى اللهُ عَلٰى مُحَمَّدٍ

Ô dévots du Shaykh ‘Abdul-Qādir Al-Jilānī **رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ** ! Allah **عَزَّوَجَلَّ** nous a grandement favorisés. Il nous a donné la possibilité d'honorer Ses élus et Ses saints **رَحْمَتُهُمُ اللهُ**, de commémorer les anniversaires de leur décès (*urs*), de visiter leurs sanctuaires et de parler de leurs vies et de leurs vertus.

⁵ Fatāwā Ḥadīthiyah, p. 415

⁶ Fatāwā Riḍāwiyah, vol. 28, p. 401

Le roi de Bagdad

Allah ﷻ aime les saints et les personnalités vertueuses de l'islam. Ces personnes passent toute leur vie à se souvenir d'Allah ﷻ et de Son Bien-Aimé Prophète ﷺ. Nous devrions également vivre nos vies de la même manière, tout en adhérant à la loi islamique, car Allah ﷻ envoie une pluie continue de miséricorde sur les saints.

Voici un verset du Coran qui explique l'immense statut des saints. Dans le verset 62 de la Sourate Yūnus :

أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦٢﴾

Prêtez attention ! Les amis d'Allah n'auront ni crainte ni ils seront attristés. ⁷

Libéré des peurs de ce monde et de l'au-delà

Commentant ce verset, le Compagnon ‘Abdullāh b. ‘Abbās رضي الله عنهما a dit :

“ Les saints n'éprouveront aucune crainte dans ce monde ni aucun chagrin dans l'au-delà. Au contraire, Allah les recevra avec bonheur et leur accordera des bienfaits éternels. ” ⁸

⁷ Saint Coran, partie 11, Yūnus, verset 62 ; Traduction de Kanz ul-‘Irfān

⁸ Hikāyatēin aur Nasīhatēin, p. 361

Le roi de Bagdad

Le muftī Ahmad Yār Khān رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ déclare dans le commentaire d'un verset coranique : “Allah aime le 11, car Il a mentionné ses saints dans le 11^{ème} rukū‘ du 11^{ème} juz’.”⁹

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

Brève introduction

Notre bien-aimé guide spirituel, la couronne des saints, le Shaykh ‘Abdul-Qādir Al-Jīlānī رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ était un saint majeur d'Allah عَزَّوَجَلَّ. En fait, C'est le chef des saints.

Son nom béni était ‘Abdul-Qādir et son teknonyme Abū Muhammad. Muḥy ud-Dīn, Maḥbūb-e-Subḥānī, Ghawth Uth-Thaqalayn et Ghawth ul-A‘zam sont quelques-uns de ses titres.

Il est né le 1er du mois de Ramadan 470 de l'hégire, dans le quartier de Jīlān à Bagdad. Par son père, il est le 11^{ème} petit-fils de l'Imam Ḥasan رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.¹⁰ Par sa mère, il est le 12^{ème} petit-fils de l'Imam Ḥusayn رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

Ceci est corroboré par le savant ‘Alī Al-Qārī رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ retraçant la généalogie du shaykh.¹¹ مَا شَاءَ اللهُ Un lien avec les 11 et 12 peut également être trouvé ici.

⁹ Tafsīr Nūr ul-‘Irfān, p. 343

¹⁰ Bahjat ul-Asrār, p. 171

¹¹ Nuzhat ul-Khāṭir Al-Fātir, p. 12

Le roi de Bagdad

صَلُّوا عَلَيَّ الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ

Mon guide spirituel, mon murshid, le Shaykh ‘Abdul-Qādir Al-Jilānī رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ est né à l'aube du lundi 1^{er} du mois de Ramadan. A ce moment-là, ses lèvres bénies bougeaient et on entendait les mots “ Allah, Allah. ”¹²

Le shaykh avait également un lien avec le Messager d'Allah صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ, en ce sens qu'ils sont tous deux nés à l'aube d'un lundi.

صَلُّوا عَلَيَّ الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ

Onze cents enfants

Le jour où Shaykh ‘Abdul-Qādir Al-Jilānī رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ est né, 1100 autres enfants sont nés à Jilān. Tous étaient des garçons et tous devinrent des saints d'Allah عَزَّوَجَلَّ.¹³

En résumé, l'imam Aḥmad Razā Khān رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ exalte le shaykh dans sa poésie en disant : “ Ô Shaykh ‘Abdul-Qādir رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ ! Qui peut comprendre la grandeur de votre tête bénie, lorsque les saints prennent vos pieds sur leurs yeux par amour, respect, bienséance et révérence ?”.

¹² Al-Ḥaqa'iq fil-Ḥadā'iq, vol. 1, p. 139

¹³ Tafriḥ ul-Khāṭir, p. 15

صَلُّوا عَلَيَّ الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ

Chers frères en Islam ! Lorsque Shaykh ‘Abdul-Qādir Al-Jilānī رَحِمَهُ اللهُ عَلَيْهِ avait l'intention de jouer durant son enfance, une voix de l'invisible disait : “ Mon ‘Abdul-Qādir ! Nous ne t'avons pas créé pour jouer ! ”. ¹⁴ Lorsqu'il assistait au madrassa, on pouvait entendre une voix qui disait : “ Faites de la place pour l'ami d'Allah.” ¹⁵

صَلُّوا عَلَيَّ الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ

Pourquoi l'appelle-t-on Ghawth ?

Le mot ghawth signifie “ redresseur de griefs ” ou “ celui qui aide ”. Le shaykh était connu pour aider les pauvres, les désemparés et les nécessiteux, grâce au pouvoir qui lui était conféré par Allah عَزَّوَجَلَّ. Il finit par être connu sous le nom de Ghawth ul-A‘zam. Il est également connu sous le nom de Pīrān-e-Pīr Dastagīr. ¹⁶

¹⁴ Al-Ḥaqā’iq fil-Ḥadā’iq, p. 140

¹⁵ Bahjat ul-Asrār, p. 48 Résumé

¹⁶ Ghawth-e-Pāk Kē Hālāt, p. 15, résumé

Le roi de Bagdad

Sa famille

Son père était Abū Ṣāliḥ Mūsā رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ, et sa mère Umm ul-Khayr Fāṭimah رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهَا.

Son père faisait partie des principales personnalités vertueuses de Jilān, et était connu sous le nom de Jangī Dōst en raison de ses efforts et de ses luttes inégalées en matière religieuse, qui étaient uniquement pour l'agrément d'Allah عَزَّوَجَلَّ et exempts de tout désir mondain. Il était réputé pour ordonner le bien et interdire le mal, au point qu'il était même prêt à sacrifier sa vie pour cela.

Casser des pots d'alcool

Un jour, alors qu'il se rendait à la mosquée centrale, il vit des employés du calife qui portaient avec précaution sur leur tête des pots en terre contenant de l'alcool. Furieux, il entreprit de les briser. Aucun des ouvriers n'ayant le courage de s'opposer, ils se rendirent auprès du calife et lui racontèrent ce qui s'était passé.

Le calife répondit : “ Amenez-moi immédiatement Sayyid Mūsā. ” Lorsque le père de Shaykh ‘Abdul-Qādir se rendit auprès du calife, ce dernier était assis sur sa chaise, en proie à la colère. “ Qui es-tu pour ruiner les efforts de mes travailleurs ? ”, demanda-t-il.

Sayyid Mūsā répondit : “ Je suis un muḥtasib (un individu qui prend en compte les questions), et j'ai rempli les obligations de

Le roi de Bagdad

mon poste.” Le calife demanda : “ Qui t'a fait cela ? ” D'un ton tonitruant et autoritaire, Sayyid Mūsā déclara : “ Celui qui a ordonné que tu sois au pouvoir. ”

En entendant ces mots, le calife fut pris d'une soudaine émotion. Il se pencha en avant au point d'appuyer sa tête sur ses genoux. Au bout d'un certain temps, il finit par lever la main et demanda doucement : “ Mon maître, quelle sagesse y avait-il à détruire les pots, si ce n'est celle d'ordonner le bien et d'interdire le mal ? ” Sayyid Mūsā répondit : “ Pour avoir compassion de vous et vous sauver de la disgrâce dans ce monde et dans l'au-delà. ”

Ces sages paroles eurent un grand impact sur le calife, qui dit alors : “ Je vous nomme personnellement muhtasib officiel. ” Sayyid Mūsā répondit d'une manière qui soulignant sa confiance en Allah : “ Quand Allah عَزَّوَجَلَّ m'a nommé ainsi, je n'ai pas besoin que la création me nomme à quoi que ce soit. ” À partir de ce jour, son titre de Jangī Dōst devint célèbre.¹⁷

Son grand-père maternel

Le grand-père maternel du Shaykh ‘Abdul-Qādir Al-Jilānī, le Shaykh ‘Abdullah As-Şawma‘ī رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ, était l'un des saints de Jilān. En plus d'être extrêmement vertueux, il était un savant dont les invocations étaient réputées pour être acceptées.¹⁸

¹⁷ Sirat-e-Ghawth uth-Thaqalayn, p. 53

¹⁸ Bahjat ul-Asrār, p. 171-172

Le roi de Bagdad

Le saint miracle de son grand-père

L'imam 'Abdullah Qazwīnī رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ explique dans *Bahjat ul-Asrār* :

“ Des personnes que nous connaissions voyageaient dans une caravane en direction de Samarqand. Elles furent attaquées par des bandits en arrivant dans le désert et firent appel au Shaykh 'Abdullah As-Ṣawma'ī dans cette situation difficile.

Le shaykh apparut soudainement et récita **سُبْحَانَ قُدُّوسٍ**
رَبِّنَا اللَّهُ - ce qui poussa les bandits à escalader les montagnes pour s'échapper ou à s'enfuir complètement. ”
19

Sa tante paternelle

La tante paternelle du Shaykh 'Abdul-Qādir Al-Jilānī était 'Āishah bint 'Abdullah رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهَا. Son nom teknonyme est Umm Muhammad. C'était une femme vertueuse qui accomplissait des miracles. Les gens lui rendaient visite pour lui demander de faire des invocations pour leurs problèmes.

Une fois, une sécheresse frappa Jīlān. Les gens accomplirent la *ṣalāt ul-istisqā'* (la prière pour demander la pluie), mais la

¹⁹ Ibid, p. 172, résumé

Le roi de Bagdad

pluie ne tomba pas. Ils se rendirent alors chez ‘Āishah bint ‘Abdullah et lui demandèrent de faire l’invocation.

Elle se rendit dans la cour de sa maison, balaya le sol, puis fit l’invocation suivante : “ Ô Seigneur des mondes, j’ai balayé le sol, fais donc descendre l’eau ! ”. Peu de temps après, la pluie commença à jaillir, comme l’eau qui coule d’un robinet. Les gens rentrèrent chez eux trempés et Jilān recommença à prospérer.²⁰

Ses enfants

Il accordait une attention particulière à l’éducation extérieure et intérieure de ses enfants, ce qui permit à la plupart d’entre eux de devenir des étoiles brillantes dans les domaines de la connaissance et de l’érudition.

Certains de ses fils étaient Sayyids ‘Abdul-Wahhāb, ‘Abdur-Razzāq, ‘Abdul-‘Azīz, Muhammad Yahyā, Muhammad ‘Abdullah, ‘Abdul-Jabbār, Muhammad Mūsā, Muhammad ‘Īsā, Muhammad Ibrāhīm, et Muhammad - رَحْمَةُ اللَّهِ.

Il est écrit dans *Zubdat ul-Āthār* :

“ Le nombre de personnes qui ont bénéficié de ses enfants bénis et le nombre de grands savants de l’époque qui ont étudié auprès d’eux ; de telles réalisations en matière de transmission de

²⁰ Bahjat ul-Asrār, p. 173

Le roi de Bagdad

connaissances et de bénédictions spirituelles n'ont pas été observées chez les enfants d'autres personnalités vertueuses. ”²¹

Son frère

Le Shaykh ‘Abdul-Qādir رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ avait également un frère cadet, Sayyid Abū Aḥmad ‘Abdullah رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ. Il excella dans le savoir et la piété, mais il décéda dans sa jeunesse.²²

Toute sa famille était empreinte de piété ; ses grands-pères, ses parents, ses oncles, ses tantes, son frère et ses enfants étaient tous des gens vertueux. C'est ce qui inspira le nom qu'on leur donne parfois : l'Ashrāf (le foyer honoré).

Quand un royaume valait moins que du blé

Le roi de Sanjar et de Nimruz envoya un jour une lettre au Shaykh ‘Abdul-Qādir Al-Jīlānī رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ, exprimant qu'il souhaitait placer une partie de son royaume sous l'autorité du shaykh afin qu'il puisse lui aussi jouir d'une vie de confort et d'aisance. En réponse à cette lettre, le shaykh ‘Abdul-Qādir Al-Jīlānī رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ lui écrivit un quatrain (en perse) dont la traduction est à peu près la suivante :

²¹ Zubdat ul-Āthār, p. 41

²² Mir'āt ul-Jinān, vol. 3, p. 265, résumé

Le roi de Bagdad

- Si j'ai le moindre désir pour le royaume de Sanjar, que mon destin soit assombri comme la couronne noire du roi de Sanjar.
- Comme je possède le trésor de me réveiller la nuit (et de me souvenir d'Allah عَزَّوَجَلَّ), la valeur de Nimruz n'est même pas égale à une graine de blé à mes yeux.²³

Quelqu'un demanda au shaykh : “ Quand avez-vous réalisé que vous étiez un saint ? ”. Il répondit : “ À l'âge de dix ans, je quittais la maison pour aller au madrassa et je voyais les anges dire aux autres garçons : “Faites de la place pour l'ami d'Allah ”»²⁴

L'annonce de Ghawth ul-A'zam

Hāfīz Abul-'Izz 'Abdul-Mughīth b. Abul-Ḥarb Al-Baghdādī رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ déclare :

“ Nous étions au rassemblement du Shaykh 'Abdul-Qādir Al-Jilānī, dans la Ribāṭ Ḥalabah de Bagdad. La majorité des shaykhs d'Irak étaient également présents alors que le shaykh 'Abdul-Qādir Al-Jilānī prononçait un sermon. Il annonça alors :

قَدَمِي هَذَا عَلَى رَقَبَةِ كُلِّ وَلِيٍّ لِلَّهِ

²³ Akhbār ul-Akhyār, p. 204, résumé

²⁴ Bahjat ul-Asrār, p. 48

Le roi de Bagdad

Mon pied est sur le cou de tous les saints d'Allah.

Le Shaykh ‘Alī b. Haytī se leva alors, se dirigea vers la chaire et plaça le pied béni du Shaykh ‘Abdul-Qādir Al-Jilānī sur son cou. Après lui, toutes les personnes présentes s'avancèrent et baissèrent la tête. ”²⁵

‘Abdul-Qādir a dit la vérité

L'imam Abul-Ḥasan ‘Alī Shaṭaṇūfī Ash-Shāfi‘ī رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ déclare :

“ Le Shaykh Khalīfah Akbar voyait souvent le Prophète صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ dans ses rêves. “ Par Allah ! ”, dit-il, “ J'ai vu le Messager d'Allah صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ et dit : “ Le Shaykh ‘Abdul-Qādir a annoncé que son pied est sur la nuque de tous saints d'Allah. ””

Il répondit : “‘Abdul-Qādir a dit la vérité. Il n'en serait pas autrement, car il est le Quṭb et je veille sur lui. ”²⁶

Montrant son profond amour et son humilité, l'Imam Aḥmad Razā Khān رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ dit :

“ Ce serviteur loyal de cette maison exaltée dit اَلْحَمْدُ لِلَّهِ - c'est Allah qui a instruit notre Prophète صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ de dire cela. C'est Allah qui a mis des rayons d'éclat spirituel dans son cœur béni lorsque ces

²⁵ Bahjat ul-Asrār, p.21-22 résumé

²⁶ Ibid, p. 27

Le roi de Bagdad

mots furent prononcés. Ce vêtement luxueux fut envoyé par le Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ lui-même. Tous les saints se rassemblèrent et regardèrent le Shaykh ‘Abdul-Qādir Al-Jīlānī le porter.

Les anges se rassemblèrent tandis que les Rijāl ul-Ghayb (un groupe de saints) présentèrent leur salām. Tous les saints du monde baissèrent la tête. Quiconque souhaite être satisfait ou mécontent de cela, c'est son choix. ”²⁷

Pas sur le cou, mais sur la tête

Durant sa jeunesse, le célèbre shaykh Chishtī, Khwājah Mu‘īn ud-Dīn al-Ajmayrī رَحِمَهُ اللهُ عَلَيْهِ adorait dans une grotte sur une montagne du Khorasan.

Pourtant, à Bagdad, le Shaykh ‘Abdul-Qādir Al-Jīlānī رَحِمَهُ اللهُ عَلَيْهِ proclama :

قَدِمْتُ هُنَا عَلَى رَقَبَةِ كُلِّ وَلِيٍّ لِلَّهِ

“ Mon pied est sur le cou de tous les saints. ”

Entendant cela, Khwājah Mu‘īn ud-Dīn baissa la tête et répondit بِلْ عَلَى رَأْسِي – “ Sur ma tête, en effet. ”²⁸

²⁷ Fatāwā Riḍāwīyah, vol. 28, p. 385, résumé

²⁸ Sirat-e-Ghawth uth-Thaqalayn, p. 89

Le roi de Bagdad

Il ne l'a pas dit de son propre chef

L'imam Ibn e-Ḥajar Makkī Shāfi'ī رَحِمَهُ اللهُ عَلَيْهِ mentionne dans *Fatāwā Hadīthiyyah* :

“ Les saints reçoivent parfois l'ordre de faire des annonces importantes, afin que ceux qui ne sont pas au courant de leur position élevée en soient informés, ou pour montrer leur gratitude envers Allah et faire apparaître Ses faveurs.

C'est ce qui arriva au Shaykh 'Abdul-Qādir Al-Jilānī رَحِمَهُ اللهُ عَلَيْهِ, lorsqu'il annonça soudainement pendant son sermon que son pied est sur le cou de tous les saints. Tous les saints du monde l'acceptèrent immédiatement. Un groupe de narrateurs rapporte que de saints djinns firent également cela. Qu'il s'agisse de djinns ou de saints humains, ils baissèrent la tête. ”
29

Beaucoup de 'Aarifin (Des saints qui connaissent Allah عَزَّوَجَلَّ) disent que Shaykh 'Abdul-Qādir Al-Jilānī n'a pas fait cette déclaration كَلِّمْ وَلِيَّ اللهِ قَدَمِي هَذِهِ عَلَى رَقَبَةِ كُلِّ وَلِيٍّ اللهُ de son propre chef. Au lieu de cela, pour montrer que le saint avait le rang de Quṭbiyyat ul-Kubrā, Allah عَزَّوَجَلَّ lui a ordonné de dire ces mots.

²⁹ Fatāwā Hadīthiyyah, p. 414

Le roi de Bagdad

Les saints ont été contraints par cela de baisser leur cou et de prendre le pied du shaykh sur eux. De nombreuses narrations expliquent que les saints précédents avaient déjà annoncé, cent ans avant la naissance du shaykh, qu'un homme de grande vertu naîtrait parmi les non-arabes, qui annoncera

قَدَمِينَ هُدًى عَلَى رَقَبَةٍ كُلِّ وَبِاللَّهِ. Cela conduira tous les saints à faire de lui leur guide et leur chef.³⁰

La sainteté n'est pas supérieure à la prophétie

Le Shaykh ‘Abdul-Qādir Al-Jilānī رَحِمَهُ اللهُ عَلَيْهِ disait :

“ Chaque saint suit les traces de quelqu'un d'autre, et je suis les traces de mon grand-père, le Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ. Je marche en suivant son chemin. Je ne peux pas poser mon pied sur la place de la prophétie, car celle-ci est réservée aux prophètes.”³¹

Le Shaykh ‘Abdul-Qādir Al-Jilānī رَحِمَهُ اللهُ عَلَيْهِ écrit dans son *Qaṣīdah Ghawthiyyah* :

وَكُلُّهُ وَلِيُّ لَهُ قَدَمٌ وَإِنِّي عَلَى قَدَمِ النَّبِيِّ بَدْرُ الْكَمَالِ

Chaque saint suit une voie, et je suis la voie du Prophète, qui est une lune brillante dans le ciel de la perfection.

³⁰ Ibid, p. 414

³¹ Bahjat ul-Asrār, p. 51

Le roi de Bagdad

Suite à l'annonce du Shaykh ‘Abdul-Qādir Al-Jilānī, le Shaykh Sayyid Aḥmad Kabīr Ar-Rifā‘ī رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ baissa la tête et s'exclama : “ Cet Ahmad est de ceux, sur le cou desquels se trouve le pied du Shaykh ‘Abdul-Qādir Al-Jilānī. ”

Lorsqu'on lui en demanda la raison, il répondit : “ À Bagdad, le Shaykh ‘Abdul-Qādir Al-Jilānī a annoncé قَدَمِي هَذِهِ عَلَى رَقَبَةِ كُلِّ وَاحِدٍ فِي اللَّهِ. C'est pour cela que j'ai baissé la tête et que j'ai dit cela. ”

Le grand shaykh de la voie Suharwardī, ‘Abdul-Qāhir Abun-Najīb رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ baissa la tête et dit : “ Ce n'est pas mon cou, mais son pied qui est sur ma tête ! ”.

Sayyid Abū Madyan Shu‘ayb Maghribī رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ a dit : “ Je suis aussi d'eux. Ô Allah ! Je Te prends à témoin, Toi et Tes anges. J'ai entendu les paroles قَدَمِي et j'ai accepté cet ordre. ”

Le Shaykh ‘Abdur-Raḥīm Al-Qināwī رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ baissa la tête et répondit : “ Le véridique a dit la vérité. ”³²

Le Shaykh Ḥammād رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ qui fait partie des maîtres de Shaykh ‘Abdul-Qādir Al-Jilānī, a dit une fois à son sujet :

“ Le pied de ce jeune Sayyid sera un jour sur le cou de tous les saints. Allah عَزَّوَجَلَّ lui donnera l'ordre de le proclamer et tous les saints de son époque baisseront

³² Fatāwā Hadithiyyah, p. 414

Le roi de Bagdad

la tête pour lui. Ils l'honoreront en raison de son rang
(de bon augure) affiché à la vue de tous. »³³

صَلُّوا عَلَيَّ الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ

³³ Nuzhat ul-Khâṭir Al-Fâtir, p. 24

Étude du livret hebdomadaire

Chaque semaine, le fondateur de Dawat-e-Islami, le Shaykh al-Tareeqah Amīr Ahl-e-Sunnah, fondateur de dawateislami Hazrat Allamah Maulana Muhammad Ilyas Attar Qadiri Razavi رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْكُمْ et son successeur Al-Haaj Abu Usaid Obaid Raza Madani, encouragent la lecture d'un livret.

Des millions de frères et soeurs en Islam participent à cette activité bénie en écoutant ou en lisant ces livrets, bénéficiant ainsi des invocations d'Amīr Ahl-e-Sunnah et de son successeur. Ce livret est également disponible gratuitement en téléchargement sous forme d'audio sur le site internet de dawat-e-Islami, www.dawateislami.net et depuis l'application **Read and Listen islamic Book**. En ayant l'intention de recompense, lisez le vous-même et distribuez le pour l'sal-e-Sawab de vos proches décédés.

(Département du livret hebdomadaire)



Aalami Madani Markaz, Faizan-e-Madinah, Mahallah Saudagaran
Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistan
UAN: +92 21 111 25 26 92 | Ext: 7213

Web: www.maktabatulmadinah.com | E-mail: feedback@maktabatulmadinah.com